

- ITA Di norma le vetture con il DPF versione lunga sono state prodotte fino al 26/05/2008. Da questa data in poi la produzione riguarda solo modelli con versione corta.
Sarebbe bene controllare comunque, nel caso la vettura sia stata immatricolata subito nel periodo successivo, tra il 05/2008 ed il 2009 almeno, quale modello voi avete. Per verificare di persona basta osservare tra il motore e l'abitacolo.
Nella versione corta si nota subito la flangia in uscita al DPF, vicino alla sonda di temperatura.
Nel caso vedete soltanto un tubo che scende verso il basso allora si tratta della versione lunga.
- FRA Normalement, les voitures avec le DPF dans la version longue ont été produites jusqu'au 26/05/2008. Après cette date les voitures ont été dotées de la version courte du DPF.
Si la voiture a été enregistré entre le 05/2008 et l'année 2009, nous vous recommandons de vérifier de toute façon votre modèle. Il suffit de regarder sous la voiture entre le moteur et l'habitacle.
Dans la version courte vous pouvez remarquer immédiatement la bride à la sortie du DPF en proximité de la sonde de température. Si vous voyez un tube qui descend il s'agit de la version longue.
- ENG Normally the cars with the long DPF version were produced until 26/05/2008. Starting from this date the production applies only to models with the short version.
If the car has been registered between 05/2008 and 2009 we recommend to check anyway which model you have. To check just look between the engine and the passenger compartment.
In the short version you will immediately notice the flange at the exit of the DPF close to the temperature sensor. If you only see a tube that goes down then it is the long version.
- ES Normalmente los coches con el DPF largo, han sido producidos hasta el 26/05/2008. Desde esta fecha, solo han sido producidos modelos con DPF corto.
Si el coche ha sido matriculado entre el 05/2008 y el 2009, es mejor controlar personalmente cuál es vuestro modelo: es suficiente observar entre el motor y el habitáculo.
En la versión corta, hay la brida del DPF cerca la sonda de temperatura;
Si hay solo un tubo que va hacia abajo, entonces es la versión larga.
- DE Normalerweise wurden die Modelle mit langer DPF Version bis 26/05/2008 hergestellt. Danach wurde die kurze DPF Version in Produktion gesetzt.
Falls Ihr Fahrzeug zwischen 05/2008 und 2009 zugelassen wurde empfehlen wir trotzdem zu überprüfen welche Version an Ihrem Fahrzeug verbaut wurde, indem Sie zwischen dem Motor und dem Fahrgastraum schauen. Bei der kurzen Version können Sie sofort den Flansch am Ausgang des DPF neben der Temperatursonde sehen, während bei der langen Version ein nach unten stehendes Rohr zu sehen ist.